

  
Confartigianato  
Imprese

Confartigianato Imprese Piemonte Orientale  
Azienda con Sistema Qualità Certificato  
UNI EN ISO 9001:2008

# NOTIZIARIO

## A R T I G I A N O

N.9 / 2016

# ARTIGIANATO 4.0



# Artigiano

dalle TUE mani  
nasce il TUO guadagno



da  **GENERALI**  
**INA Assitalia** il **mantenimento del TUO tenore di vita.**

**Durante l'attività lavorativa:**

Per mancato guadagno da infortunio e malattia, da invalidità permanenti, da responsabilità civile verso terzi sia clienti che dipendenti, per la famiglia.

**Dopo l'attività lavorativa:**

Più pensione, una propria liquidazione, gestione del risparmio.

Per ricevere informazioni sui vantaggi della convenzione GENERALI INA-ASSITALIA, CONFARTIGIANATO-ERAV rivolgetevi presso:

**AGENZIA GENERALE DI BORGOMANERO** Via Montale 26, Tel. 0322 94700  
e-mail: [agenzia\\_321@InaAssitalia.Generali.it](mailto:agenzia_321@InaAssitalia.Generali.it)  
Agente Procuratore: Tiziano Novi

**AGENZIA GENERALE DI VERBANIA** P.za S.Vittore,5 - Tel. 0323 404222  
e-mail: [erav@inaverbania.it](mailto:erav@inaverbania.it)  
Agente Procuratore: Antonio Di Sante



**ENTE REG. DI ASSISTENZA VOLONTARIA TORINO**  
Via Andrea Doria, 15 - Tel. 011 8127030



Caro Associato, consegna questo coupon all'Agenzia di Borgomanero o di Verbania o invia un mail ed avrai uno Sconto del 20% su una Nuova Assicurazione R. C. Auto.

**BUONO VALIDO PER UNO SCONTO DEL 20%**  
**per un'AUTO non ancora assicurata con Generali Italia**

codice convenzione 7843

Direttore responsabile:  
Renzo Fiammetti  
Redazione e Amministrazione:  
via San Francesco d'Assisi, 5/d - Novara

Hanno collaborato:  
Renzo Fiammetti,  
Amleto Impaloni,  
Marco Cerutti,  
Alessandro Scandella

Comitato di redazione:  
Marco Cerutti  
Renzo Fiammetti  
Amleto Impaloni  
Antonella Legnazzi  
Fiorenzo Rabozzi  
Cesare M. Valvo

Impaginazione: Media srl  
Stampa: Rotostampa

Autorizzazione Tribunale  
C.P. Novara dell'1-7-1949 n. 57 del R.  
Iscrizione ROC n. 25244 del 20.1.2015  
Poste Italiane Spa  
Spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46)  
art. 1, comma 1, DCB FI

Editore:  
Confartigianato Servizi Piemonte Orientale s.r.l.  
via S. Francesco D'Assisi - Novara - tel. 0321 661111

Questo Notiziario Artigiano  
è stato stampato in 11.000 copie

#### **ARONA:**

via Roma, 14 - tel. 0322 233711 - fax 249297

#### **BORGOMANERO:**

via Matteotti, 42 - tel. 0322 837611 - fax 846219

#### **DOMODOSSOLA**

corso Dissegna, 20 - tel. 0324 226711 - fax 481596

#### **CANNOBIO:**

via Via Domenico Uccelli, 41 - tel. 0323 70468 - fax 738701

#### **GALLIATE:**

via Pietro Custodi, 61 - tel. 0321 864100 - fax 809609

#### **GRAVELLONA TOCE:**

via Liberazione, 20/a - tel. 0323 869711 - fax 848576

#### **OLEGGIO:**

via Don Minzoni, 9 - tel. 0321 969411 - fax 93392

#### **OMEGNA:**

piazza Mameli, 1 - tel. 0323 882711 - fax 882744

#### **ROMAGNANO SESIA:**

piazza Libertà, 28 - tel./fax 0163 835496

#### **SAN MAURIZIO D'OPAGLIO:**

piazza Martiri della Libertà, 3 - tel. 0322 967217

#### **SANTA MARIA MAGGIORE**

via Domodossola 5 tel. 0324 905684/fax.0324 954179

#### **STRESA:**

via Carducci, 4 - tel. 0323 939311 - fax 30442

#### **TRECASTE:**

corso Roma, 95/a - tel. 0321 784211 - fax 71486

#### **VERBANIA**

corso Europa, 27 tel. 0323 588611 - fax 0323 501894

# COMUNICATO PER I SOCI E I DIPENDENTI DI CONFARTIGIANATO

E' STATA RINNOVATA PER L'ANNO 2016 LA CONVENZIONE CON



## FLEMING RESEARCH S.R.L.

**SEDE DI NOVARA - VIALE DANTE ALIGHIERI, 43/A**

TEL. 0321/399181 - FAX 0321/33278

www.fleming-research.it - e-mail: novara@fleming-research.it

I soci e i dipendenti di Confartigianato, ed i loro famigliari, previa esibizione di un documento rilasciato dall'ENTE CONVENZIONATO potranno usufruire delle prestazioni sanitarie qui sotto elencate, alle migliori condizioni possibili:

PRESTAZIONE	SCONTO
<b>ESAMI DI LABORATORIO</b> (analisi cliniche di base e specialistiche)	<b>15%</b>
<b>DIAGNOSTICA STRUMENTALE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ECOGRAFICA</b> (addominale, pelvica, renale, vescicale, tiroidea, prostatica-endoretale, ostetrica, articolare, muscolare, mammella, transvaginale)</li> <li>● <b>CARDIOLOGICA</b> (ECG a riposo, ECG da sforzo, Test di Holter 24 ore, Misurazione Pressione in continuo 24 ore, EcocardioColorDoppler)</li> <li>● <b>ANGIOLOGICA</b> (Eco-Color-Doppler vasi epiaortici, addominali, renali, vasi arteriosi e venosi degli arti superiore e inferiori)</li> <li>● <b>AUDIOMETRICA</b> (sordità, acufeni, ipoacusie infantili, sindromi vertiginose)</li> <li>● <b>ELETTROMIOGRAFICA (EMG)</b>    ● <b>SPIROMETRICA</b>    ● <b>LARINGOSCOPIA</b></li> </ul>	<b>10%</b>
<b>DIAGNOSTICA RADIOLOGICA</b> (Rx torace, apparato scheletrico, apparato digerente, mammografia, panoramica dentaria, mineralometria ossea computerizzata - MOC)	
<b>TC HITACHI - 16 STRATI</b> (apparato scheletrico, arcate dentarie, encefalo, addome, polmoni, fegato, apparato vascolare, colonscopia virtuale, grasso viscerale)	
<b>RISONANZA MAGNETICA ARTICOLARE (RM)</b> (ginocchio, spalla, gomito, piede, caviglia, polso, mano, segmento osseo, parti molli, anca)	
<b>FISIOTERAPIA</b> (ultrasuoni, ionoforesi, magnetoterapia, massoterapia, laserterapia, tecarterapia, elettrostimolazione, rieducazione motoria, posturale, sportiva)	
<b>SERVIZIO DI MEDICINA ESTETICA</b> (consulenza medica, trattamenti corpo e viso)	
<b>CHECK UP DI BASE O MIRATO</b> (personalizzato)	
<b>IDROCOLONTERAPIA</b> (preparazione alla colonscopia, stipsi, meteorismo...)	
<b>SERVIZIO DI GASTROENTEROLOGIA</b> (visite mediche, gastroscopia, colonscopia)	
<b>CISTOSCOPIA</b> (endoscopia uretra e vescica)	
<b>CHIRURGIA AMBULATORIALE</b> (dermatologica, vascolare, estetica)	
<b>OSSIGENO-OZONO TERAPIA</b> (discopatie e patologie osteo-articolari)	
<b>TC DENTALE (CONE-BEAM)</b> (panoramiche, cefalometrie, arcate dentarie 3D)	
<b>SERVIZIO INFERMIERISTICO DOMICILIARE</b>	
<b>ESAMI DI MEDICINA DEL LAVORO</b> (esami ematochimici e strumentali)	<b>20%</b>
<b>VISITE MEDICHE SPECIALISTICHE</b> (prima visita, visita di controllo)	<b>NO</b>

# IL PUNTO

## DEL PRESIDENTE



Di ritorno dalle ultime missioni commerciali all'estero e licenziate le presenze di buyer e blogger stranieri qui nelle nostre zone, un primo bilancio si impone: sono ormai passati i tempi in cui le piccole imprese non solo non andavano all'estero ma avevano timore anche solo ad affacciarsi su mercati che non fossero più che domestici.

Oggi all'estero non solo Italiano è bello ed efficace, ma anche essere piccoli non è più un problema. Naturalmente non da soli, naturalmente insieme.

Confartigianato è impegnata in questo e in questo notiziario lo illustriamo per le ultime iniziative attivate.

*di Michele Giovanardi,  
Presidente di Confartigianato  
Imprese Piemonte Orientale*

# SURPLUS COMMERCIO ESTERO SALE AL 3,1%

*il massimo degli ultimi  
vent'anni. Made in Italy tiene  
(+0,5%)*

L'analisi degli ultimi dati del commercio estero evidenzia che nei primi nove mesi del 2016 il valore delle **esportazioni** segna un aumento dello 0,5%, risultato di una crescita del 2,9% delle vendite sui mercati Ue e di una flessione del 2,7% sui mercati extra Ue; le stime preliminari del commercio estero extra Ue pubblicate giovedì scorso indicano una attenuazione del calo dell'export al di fuori dell'Unione (-2,4% nei primi dieci mesi del 2016). In parallelo si registra un calo del 2,9% delle **importazioni**, flessione determinata tutta dagli acquisti dai Paesi extra Ue (-7,9%) mentre tengono (+0,8%) quelli dai Paesi Ue.

Sulla base di questi andamenti dell'import-export, negli ultimi dodici mesi il **saldo del commercio estero** sale a 51.420 milioni di euro, il massimo storico in valore assoluto e pari al 3,1% del PIL, in avvicinamento al precedente picco del 3,3% registrato vent'anni fa (1996), con un miglioramento di 9.258 milioni rispetto ai 42.161 milioni di euro (2,6% del PIL) dei dodici mesi precedenti; il miglioramento dell'avanzo commerciale è stato tutto dovuto al contenimento per 9.566 milioni di euro del **saldo del commercio estero dell'energia**.

Focalizzando l'analisi del trend delle esportazioni, si osserva che in numerose aree extra Ue si addensano **guerre e tensioni geopolitiche** che in alcuni casi si intrecciano con **bassi prezzi delle commodities** e un **ciclo economico negativo**, con la conseguente riduzione della domanda di importazioni. Nel complesso delle aree geografiche dominate da Paesi dove si riscontrano diffuse turbolenze - vedi [Risk & Export Map di Sace](#) - **Rischio guerra e disordini civili** - le vendite del made in Italy segnano un calo dell'8,1%; tali aree nel complesso pesano per il 17,3% dell'export italiano. In particolare nei primi dieci mesi del 2016 il calo più ampio si registra nei Paesi dell'**Africa centro-meridionale** dove l'export scende del 18,2%; a seguire l'**America centro-meridionale** con -8,6%, **Medio Oriente** con -7,5%, **Russia** con -7,1%, **Africa settentrionale** con -6,4% e **Turchia** con -5,7%. In un contesto di **bassi prezzi del petrolio**, pesa la minore domanda dei paesi produttori: nel complesso dei **Paesi OPEC**, nel periodo in esame, il made in Italy scende del 9,5%.

Nonostante la pesante influenza delle turbolenze geopolitiche - e grazie alla **flessibilità organizzativa** e alla **capacità di reazione delle imprese italiane** che determinano un aumento più che proporzionale dell'export negli altri mercati - il totale delle vendite del made in Italy nel mondo segna una tenuta, con una variazione dello 0,5%.

Il focus sulle tendenze del saldo del commercio estero dell'energia nella rubrica 'Imprese ed Energia' di questa settimana su [QE-Quotidiano Energia](#).



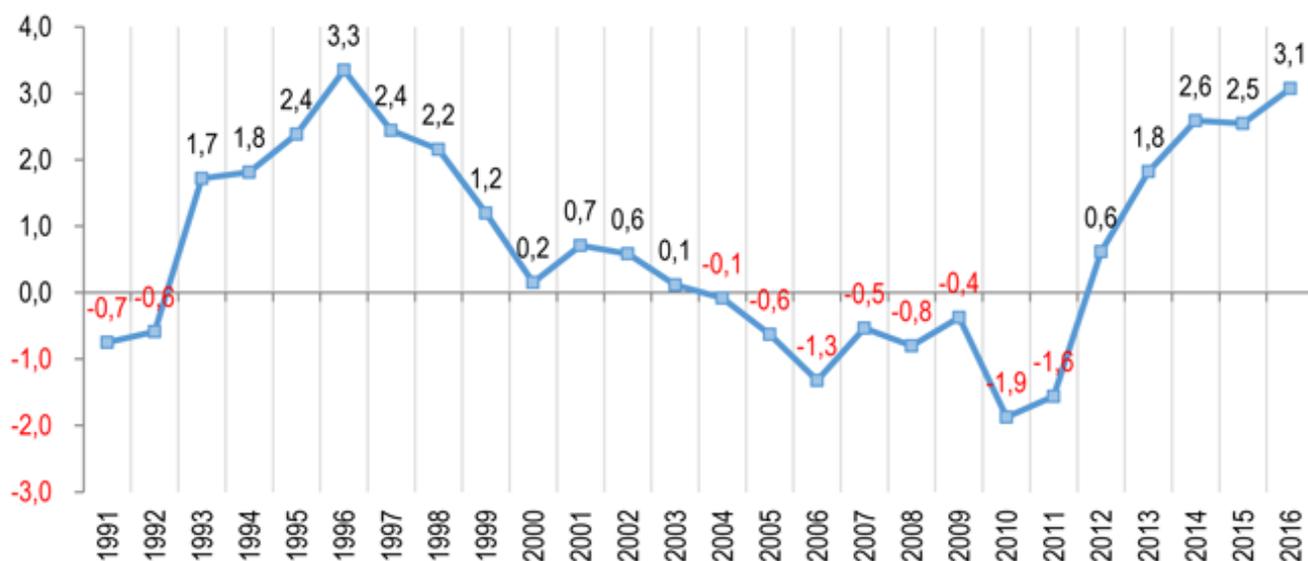
SALDO COMMERCIO ESTERO PER RAGGRUPPAMENTI PRINCIPALI DI INDUSTRIE (RPI)

(Ottobre 2015-settembre 2016 e 12 mesi precedenti - in milioni di euro - Elaborazione Ufficio Studi Confartigianato su dati Istat)

	Beni di consumo	Beni strumentali	Prodotti intermedi	Energia	No energy	Totale
12 mesi precedenti	22.529	50.383	5.417	-36.167	78.329	42.162
ultimi 12 mesi	23.411	46.472	8.138	-26.601	78.021	51.420
ultimi 12 mesi in % PIL	1,4	2,8	0,5	-1,6	4,7	3,1
variazione assoluta	881,8	-3.911,4	2.721,3	9.566,3	-308,3	9.258,0
var. %	3,9	-7,8	50,2	-26,5	-0,4	22,0

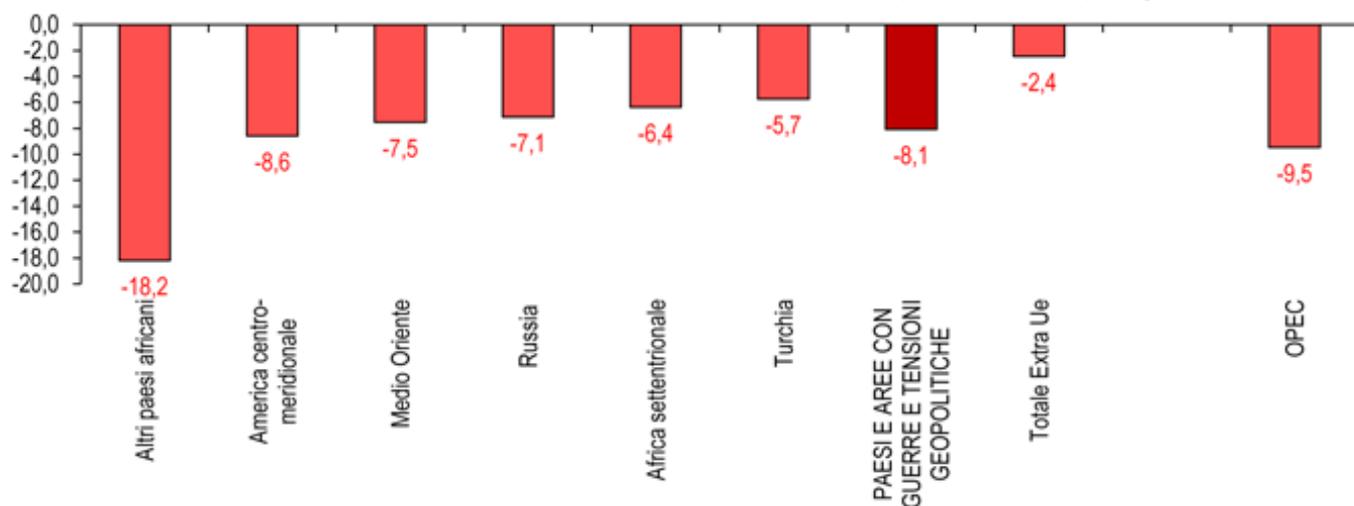
SALDO COMMERCIO ESTERO

(1991-2016 (ultimi 12 mesi: ottobre 2015-settembre 2016) - % del PIL - Elaborazione Ufficio Studi Confartigianato su dati Istat e MEF)



TREND MADE IN ITALY IN PAESI E AREE CON ADDENSAMENTO DI GUERRE E TENSIONI GEOPOLITICHE

(Gennaio-ottobre 2016 - var. % tendenziali export in valore - Elaborazione Ufficio Studi Confartigianato su dati Istat)



RISK & EXPORT MAP: RISCHIO GUERRA E DISORDINI CIVILI

(Gradazione da verde (basso rischio) a rosso (alto rischio) - Fonte: SACE)

# INNOVAZIONE, OPPORTUNITÀ: ECCO L'IMPRESA 4.0



Una serata dedicata all'innovazione, ai finanziamenti agevolati per le imprese e ai nuovi scenari che possono coinvolgere le imprese artigiane. E' l'innovazione 4.0, che Confartigianato ha illustrato il 24 novembre a Borgomanero, dalle ore 17 nel salone dell'oratorio della parrocchia, per le imprese del Piemonte Orientale. L'incontro ha avuto il patrocinio del Comune di Borgomanero assessorato alla comunicazione.

Ma cosa sta dietro all'etichetta 4.0 del piano governativo dedicato appunto all'industria 4.0 e per il quale l'esecutivo di Matteo Renzi ha stanziato 13 miliardi di euro dal 2017 al 2020?



Parliamo di un sostegno concreto alle aziende italiane nel processo di digitalizzazione e robotizzazione dei sistemi produttivi. Il contributo delle casse pubbliche sarà spalmato nell'arco di otto anni. Di questi 13 miliardi, 0,9 saranno stanziati già nella **legge di Stabilità 2017** per il rifinanziamento del Fondo Statale di Garanzia.

Le **principali misure** che saranno attivate a partire dal 2017 sono le seguenti:

- proroga del **superammortamento al 140%**, già contenuto nella finanziaria 2016;
- introduzione di un **iperammortamento al 250%** per gli investimenti nell'industria 4.0;
- innalzamento del **credito d'imposta al 50%** su spese in ricerca e sviluppo superiori alla media dell'ultimo triennio;
- **detrazioni fiscali al 30%** per investimenti in piccole/medie imprese innovative fino a un milione di euro.

Con il piano **Industria 4.0** il governo spera di mobilitare investimenti privati aggiuntivi per 24 miliardi di euro in quattro anni. Sul sito [www.artigiani.it](http://www.artigiani.it) sono scaricabili le slide della serata.

AI



I temi dell'azienda 4.0 trattati nel corso del convegno sono stati diversi e tanti e qualificati i relatori: eccoli

Il nuovo bando Regionale "POLI DI INNOVAZIONE" Pasquale Marasco, Polo ICT, Fondazione Torino Wireless

Il programma nazionale industria 4.0: le agevolazioni per le imprese. Marcello Tadini - Piercarlo Rossi - Università Piemonte Orientale

Le agevolazioni fiscali e i Fondi Europei Andrea Ballancin - Università Piemonte Orientale

SME Instrument di Horizon 2020 - Novareckon spin-off Direttore Cristian Violi - Università Piemonte Orientale  
Contributi ed agevolazioni in innovazione, ricerca e sviluppo: un affare anche per i "piccoli"? Maurizio Cerutti  
Ufficio Credito Confartigianato area Novara

Le agevolazioni per le imprese per l'assunzione di personale specializzato - Andrea Favergioti responsabile Confartigianato sede di Borgomanero.  
Gabriele Tofi settore paghe Confartigianato sede di Borgomanero.



## ANCHE L'ARTIGIANATO PARLA ... 4.0

L'innovazione è destinata a cambiare la produzione. «Senza manifattura il paese muore. L'economia può ripartire solo dalla fabbrica. La chimera di una new economy basata solo sulla finanza e sui servizi è fallita». Oltre al rientro dei cervelli, il sistema Italia dovrebbe supportare anche il rientro delle imprese: parliamo di reshoring, (fenomeno limitato ma emergente nel panorama produttivo del paese) ossia di un ritorno in patria dopo il boom della delocalizzazione degli stabilimenti produttivi all'estero. In diversi studi e ricerche, ci sono spunti interessanti in relazione ai motivi per cui le imprese ritornano: chi aveva delo-

calizzato per risparmiare sui costi di produzione (86%) e lavoro (75%), ora torna per poter controllare meglio la qualità (30%), essere più vicini ai centri di ricerca e sviluppo italiani (25%), risparmiare sulla logistica (22,2%). Altro trend importante per la competitività è l'innovazione. Le aziende protagoniste del reshoring sono anche quelle che più investono in innovazione, tecnologie, nuovi modelli organizzativi. Oggi il 90% dei processi è supportato dall'ICT. Il futuro, l'Industria 4.0, prevede sistemi di fabbricazione in cui prodotti intelligenti utilizzano sensori per fornire istruzioni di lavorazione alle apparecchiature di

produzione. Software, processori miniaturizzati, sensori e trasmettitori, prodotti e macchine che comunicano in wireless attraverso l'IoT (Internet of things), internet delle cose. In questo contesto, a fare la differenza in azienda saranno le specializzazioni e le competenze. Di questi argomenti, del piano varato dal Governo per l'industria 4.0, delle opportunità di finanziamento per le imprese, ne parleremo insieme a Università, Poli di Innovazione, spin-off universitari e funzionari Confartigianato perché queste sfide si possono cogliere solo con una grande squadra.

AI

## **A IMPRENDITRICI RICONOSCIUTO DIRITTO A CONCILIARE LAVORO E FAMIGLIA**

*In Gazzetta Ufficiale il decreto su voucher baby sitting esteso alle imprenditrici. Confartigianato:  
"Bene quanto previsto nella legge di bilancio"*

"Oggi, grazie alla battaglia di Confartigianato, le imprenditrici artigiane conquistano il diritto a coniugare attività d'impresa e impegni familiari".

Donatella Zelandi, Presidente di Donne Impresa Confartigianato Imprese Piemonte Orientale, commenta così la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale del decreto del Ministro del Lavoro e del Ministro dell'Economia e Finanze che consente alle imprenditrici artigiane di poter usufruire del *voucher baby-sitting*.

Il decreto prevede, infatti, la possibilità per le madri imprenditrici e lavoratrici autonome di richiedere, in sostituzione (anche parziale) del congedo parentale, un contributo per il servizio di baby-sitting o per i servizi per l'infanzia (erogati da soggetti sia pubblici che privati accreditati).

"Il decreto - spiega la Presidente Zelandi - segna il superamento di un'incomprensibile disparità di trattamento tra dipendenti e titolari d'impresa. Apprezziamo che nella prossima legge di bilancio, grazie anche alla nostra battaglia, la misura sperimentale prevista lo scorso anno è stata resa strutturale per gli anni 2017 e 2018 incrementando le risorse dai 2 milioni di euro del 2016 ai 10 milioni per ognuno degli anni futuri. Si attendono ora le istruzioni operative per rendere pienamente operativa la riforma".

AI

## **ALBO DEI MAESTRI D' OPERA E D'ESPERIENZA**

*Prosegue l'iniziativa di Confartigianato per promuovere il saper fare dei maestri artigiani*

E' operativo l'albo "Maestro d'opera e d'esperienza", promosso da ANAP Confartigianato, Organizzazione che raccoglie centinaia di migliaia di pensionati in Italia.

L'albo è riservato agli artigiani pensionati iscritti ad A.N.A.P Confartigianato, che hanno svolto per più di 25 anni la propria attività, con "perizia, passione e correttezza professionale".

Si tratta sia di un riconoscimento ufficiale che di uno strumento per trasmettere i propri talenti alle giovani generazioni, in particolare ai neo-imprenditori artigiani.

I partecipanti possono infatti scegliere di trasmettere la propria esperienza attraverso le scuole, sensibilizzando gli studenti verso il lavoro autonomo, promuovere il proprio sapere nelle Scuole di Mestieri, in Italia o all'estero, oppure ricoprire il ruolo di tutor per coloro che intendano avviare un'attività artigianale.

Agli iscritti all'Albo sarà consegnata una particolare pergamena e un distintivo recante il simbolo della Confartigianato. Il distintivo sarà argentato per coloro che possono vantare un'anzianità lavorativa tra i 25 e i 40 anni, mentre dorato a coloro che hanno superato i 40 anni di attività artigianale.

Per aderire e avere ulteriori informazioni, rivolgersi all'ufficio ANCoS Confartigianato tel 0321.661111.

AI

# **PUBBLICITÀ MBT**



SANARTI  
www.sanarti.it  
info@sanarti.it  
06.876.780.95

...ADERIRE  
CONVIENE!

;-)

LA **SANITÀ INTEGRATIVA**  
CONTRATTUALE PER I DIPENDENTI  
DELL'ARTIGIANATO

VOLONTARIAMENTE  
ANCHE  
PER

TITOLARI  
COLLABORATORI  
LAVORATORI AUTONOMI  
FAMILIARI DEI DIPENDENTI E DEI TITOLARI

## LE PRESTAZIONI

- ricovero per grandi interventi chirurgici
- prestazioni di alta specializzazione
- visite specialistiche
- ticket sanitari per accertamenti diagnostici e pronto soccorso
- pacchetto maternità
- prestazioni odontoiatriche particolari
- prestazioni di implantologia dentale e di avulsione dei denti
- prestazioni diagnostiche particolari (pacchetti prevenzione) e sindrome metabolica
- grave inabilità determinata da invalidità permanente dovuta a infortunio sul lavoro oppure da gravi patologie
- piani assistenziali per non autosufficienze
- altro...



**SAN.ARTI.**

FONDO DI ASSISTENZA SANITARIA INTEGRATIVA  
PER I LAVORATORI DELL'ARTIGIANATO

# PROGETTO "BENESSERE IN ONCOLOGIA": estetica e acconciatura a supporto delle terapie convenzionali

Avviare, in collaborazione con la Regione, percorsi formativi dedicati all'estetica e agli acconciatori in oncologia per consentire il corretto trattamento delle pazienti oncologiche o con altre patologie che richiedano una preparazione specifica degli operatori; e istituire un registro regionale cui possano accedere solo gli operatori così qualificati. È quanto si propone di realizzare il Comitato di coordinamento delle Confederazioni artigiane piemontesi, che si è riunito ieri, lunedì 17 ottobre a Torino a Palazzo Lascaris, sede dell'Assemblea regionale, per presentare il progetto "Benessere in oncologia".

"Oggi" ha spiegato Adriano Sonzini, dirigente del settore Acconciatura ed Estetica di Confartigianato Piemonte Orientale presente all'incontro "molte imprese del settore operano già in modo volontario nelle strutture ospedaliere: si tratta di passare da queste azioni volontarie alla creazione di una vera e propria rete oncologica di persone a vario titolo specializzate in grado di fornire supporto a chi si trova ad affrontare momenti difficili a cui bisogna dare continue speranze e strumenti per combattere queste malattie".

"Un'iniziativa che merita di essere sostenuta - ha sottolineato, in apertura, il vicepresidente del Consiglio regionale -. Ho sempre pensato che la malattia vada affrontata nella sua

complessità, facendosi carico del paziente lungo tutto il percorso che va dalla formulazione della diagnosi alla riabilitazione e che l'aspetto relazionale, troppo spesso trascurato, sia molto importante perché i pazienti sono prima di tutto persone".

L'iniziativa è stata illustrata, tra gli altri, dai presidenti regionali Estetiste e Benessere e sanità di Confartigianato Stefania Baiolini ed Enrico Frea: l'istituzione di un vero e proprio percorso formativo svolto in collaborazione con medici e psicologi e di un registro regionale cui possano accedere solo operatori già qualificati.

Non di rado il tumore è vissuto, da chi ne è colpito, come una sorta di "alieno" che si è insinuato nel corpo e, giorno dopo giorno, lo altera e lo divora. Fare quanto è possibile per aiutare il malato a mantenere l'aspetto corporeo è fondamentale per l'immagine che egli ha di sé e per il suo rapporto con gli altri, hanno sottolineato il direttore del dipartimento Rete oncologica Piemonte e Valle d'Aosta Oscar Berretto e la psicologa della Fondazione Faro Désirée Boschetti, mentre l'*hair stylist* Gloriana Ronda ha illustrato il corso di specializzazione per acconciatori oncologici, di cui è stata promotrice, realizzato in collaborazione con la Regione Liguria.

"Questo progetto rappresenta una sfida da condividere e realizzare - ha concluso l'assessore regionale alla Formazione professionale, intervenuta anche a nome dell'assessore alla Sanità - e a tal fine potranno essere impegnati fondi comunitari".



## CONFARTIGIANATO TRASPORTI:

*la Corte Europea legittima i costi minimi - Il Governo ripristini i valori per la tutela della sicurezza stradale e sociale*

La Corte di Giustizia Europea è tornata sulla questione dei costi minimi per l'autotrasporto, precisandone la piena legittimità se questi sono stabiliti dall'amministrazione pubblica nazionale. Con l'ordinanza del 21 giugno 2016 (allegata) la Corte Europea ha deciso una causa di cui l'ha investita il Tribunale di Cagliari, sulla legittimità delle tabelle sui costi minimi prodotte dal Ministero dei Trasporti.

I giudici del Tribunale di Cagliari hanno chiesto alla Corte di Giustizia Europea se:

- l'articolo 101 TFUE, in combinato disposto con l'articolo 4, paragrafo 3, TUE, debba essere interpretato nel senso che osta a una normativa nazionale, quale quella prevista dal comma 10 dell'articolo 83 bis, del decreto legge n. 112/2008, nella parte in cui il prezzo dei servizi di autotrasporto delle merci per conto di terzi non può essere inferiore a costi minimi d'esercizio elaborati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e non venga demandato alla libera determinazione dei contraenti.

- in considerazione della natura di autorità pubblica del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, le regole della concorrenza nel mercato interno possano essere ristrette dalla normativa nazionale al fine di perseguire l'obiettivo della tu-

tela della sicurezza stradale.

La sentenza dei giudici europei è chiara ed inequivocabile: se è un'autorità pubblica che fissa i prezzi minimi per servizi di autotrasporto a tutela della sicurezza stradale e della legalità, non sussistono restrizioni alla libera concorrenza.

Dunque i costi minimi, determinati dal Ministero dei Trasporti, sono pienamente legittimi e non contrari ai principi comunitari stabiliti dai Trattati europei.

Tecnicamente il dispositivo della Corte Europea stabilisce che "l'articolo 101 TFUE, in combinato disposto con l'articolo 4, paragrafo 3, TUE, deve essere interpretato nel senso che **non osta a una normativa nazionale...**, ...in forza della quale il prezzo dei servizi di autotrasporto delle merci per conto di terzi non può essere inferiore a costi minimi d'esercizio determinati da un'amministrazione nazionale".

"È stato confermato quanto ribadiamo da tempo: i costi minimi sono pienamente legittimi, - sostiene il Presidente di Confartigianato Trasporti Amedeo Genedani - il Ministro dei Trasporti Delrio deve ripristinare questo meccanismo con valori certi ed esigibili, come abbiamo chiesto a più riprese al tavolo di confronto col Governo, per la tutela della sicurezza stradale e sociale".

## VALORE AGGIUNTO DELLA QUOTA ASSOCIATIVA

ACCOR HOTEL	SCONTO 10% SUGLI ALBERGHI ITALIANI-SCONTO 5% NEGLI ALTRI PAESI MARCHI SOFITEL PULLMAN M GALLERY MERCURE NOVOTEL
ACI AUTOMOBILE CLUB ITALIA	TESSERA ACI
ACI NOVARA	SCONTO 20% SUI DIRITTI ASSISTENZA PRATICHE AUTOMOBILISTICHE -5% SULLE TARIFFE TESSERA ACI
ACI VERBANO CUSIO OSSOLA	SCONTO SULLE TESSERE ACI GOLD E ACI SISTEMA
AGENZIA A.P.A. VERBANIA	RINNOVO CQC AD UN COSTO OMNICOOMPRESIVO DI € 75,00
AGENZIA BATTAGLIA GRAVELLONA	SCONTO SULLE PRATICHE AUTO
AGENZIA EURO P.A.	SCONTO DEL 30% SULLE PRATICHE AUTO del 10% SUL RINNOVO
BORGOMANERO	PATENTI - RINNOVO C.Q.C. € 65,00
AGENZIA ZAPPATINI NOVARA	SCONTO SULLE PRATICHE AUTO
ALCOR CENTRO MEDICO NIBBIOLA (NO)	SCONTO € 4 SU PRESTAZIONI SPEDIALISTICHE
ALD AUTOMOTIVE AUTONOLEGGIO	NOLEGGIO A LUNGO TERMINE DI AUTOVETTURE
ALITALIA	BIGLIETTI AEREI
ALLIANZ	ASSICURAZIONI RCA E CVT
	SCONTO DEL 50% SULLA COMPILAZIONE DEL 730 A TUTTI I
ANAP	PENSIONATI - ASSISTENZA E CONSULENZA PREVIDENZIALE
	GRATUITA
ARTQUICK	CONVENZIONE CON I PRINCIPALI TOUR OPERATOR
AUTOLAGHI	20% DI SCONTO SULL'ACQUISTO DI MATERIALE DI USURA,
BORGOMANERO	MANUTENZIONE IN GIORNATA...
AUTOMAGENTA - CITROEN	SCONTO SULL'ACQUISTO DI AUTOVETTURE CITROEN
AVIS	NOLEGGIO AUTOVETTURE
BIOCHEMICAL DOMODOSSOLA	SCONTO DEL 10% E DEL 15% SULLA DIAGNOSTICA STRUMENTALE
BRANDOK MANAGMENT	SCONTO DEL 10% SULLE CONSULENZE ALLE IMPRESE
BUDGET ITALIA	NOLEGGIO AUTOMEZZI
	SCONTO DAL 6 AL 15% SULLE PROVE INIZIALI OBBLIGATORIE PER
C.S.I. SPA	LEGGE (MARCATURE CEE) CHIUSURE OSCURANTI, TENDE
	ZANZARIERE
C.T.S. SOCIETA' COOPERATIVA -ROMA	SCONTO SU PEDAGGI AUTOSTRADALI TRAFORI E PEDAGGI ESTERI PER AZIENDE DI AUTOTRASPORTO
CA.BI.FI	SCONTO DEL 10% SULL'ACQUISTO DEI CAPI IN VENDITA NELLO
ORFENGO(NO)	SPACCIO
CASA DI RIPOSO SENTIERO D'ARGENTO SOZZAGO	SCONTO DEL 10% SUL SOGGIORNO PRESSO LA STRUTTURA
CATHAY PACIFIC	BIGLIETTI AEREI
CEI	COMITATO ELETTROTECNICO ITALIANO
CENPI	SCONTO SULLE TARIFFE ENEL E GAS
CENTRO MEDICO C.D.C. NOVARA	SCONTO SUGLI ESAMI DI LABORATORIO E SULLE VISITE SPECIALISTICHE
CENTRO MEDICO FLEMING	SCONTO DAL 10 AL 20% SULLA DIGNOSTICA STRUMENTALE E
NOVARA	SUGLI ESAMI DI LABORATORIO
CENTRO MEDICO SAN FRANCESCO	SCONTO DEL 20% SULLE PRESTAZIONI MEDICO INFERMIERISTICHE
NOVARA	A DOMICILIO 5% SULLA RADIOLOGIA
CENTRO MEDICO SANTA MONICA	SCONTO DEL 5% SUL RILASCIO CERTIFICAZIONI SPORTIVE E DI
ARONA	IDONEITA', SULLE VALUTAZIONI FUNZIONALI E SULLA DIETOLOGIA
CENTRO MEDICO TEOREMA BORGOMANERO	SCONTO DEL 5% SULLE PRESTAZIONI SANITARIE
CENTRO OTTTICO REVERCHON TUTTE LE SEDI	30% DI SCONTO SULL'ACQUISTO DI OCCHIALI DA VISTA E DA SOLE
CENTRO SERVIZI LAPIDEO VCO	SCONTO DEL 5% SULLE PROVE SUI MATERIALI
CERUTTI GAS	SCONTO DEL 10% SULLA QUOTA D'ISCRIZIONE PER I CORSI TEORICI/PRATICI DI SALDATURA
CONFARTIGIANATO FIDI PIEMONTE	CONVENZIONE RELATIVA AL RAPPORTO DI CONTO CORRENTE CON I PRINCIPALI ISTITUTI DI CREDITO
CURCIO TRASPORTI SRL CRESSA (NO)	SCONTO DEL 10% SUL NOLEGGIO AUTOMEZZI
DIMIDIMITRI NOVARA	SCONTO SULLA QUOTA D'ISCRIZIONE E SUL COSTO MENSILE DEI CORSI
DR. BOSSO ODONTOIATRA OMEGNA	LISTINO PREZZI RISERVATO AGLI ASSOCIATI
DR. BRAGGIO OCULISTA DOMODOSSOLA	LISTINO PREZZI RISERVATO AGLI ASSOCIATI

<b>ENI SPA</b>	RILASCIO DELLA TESSERA ENEL MULTICARD PER PRELIEVO CARBURANTE PRESSO I DISTRIBUTORI AGIP
<b>EQUA SRL</b>	SCONTO 10% SULLE VERIFICHE PERIODICHE DEGLI IMPIANTI
<b>EUROPCAR</b>	NOLEGGIO AUTOVETTURE E VEICOLI COMMERCIALI
<b>FIAT</b>	ACQUISTO VEICOLI COMMERCIALI - AUTOVETTURE
<b>FIAT PROFESSIONAL</b>	SCONTI SULL'ACQUISTO DI VEICOLI COMMERCIALI
<b>FORD</b>	ACQUISTO VEICOLI COMMERCIALI - AUTOVETTURE
<b>G.A.T.E.</b>	TARIFE DEDICATE PER IL SERVIZIO CARICAMENTO DATI PER
<b>CARESANABLOT (VC)</b>	TERMOIDRAULICI
<b>G.P.D. ENGINEERING SAS</b>	SCONTO DEL 20% SULL'ACQUISTO DEI SISTEMI INFORMATICI E TELEMATICI RIVOLTI AL SETTORE DELL'AUTOTRASPORTO
<b>GIUNTI EDITORE</b>	SCONTO SU ABBONAMENTO RIVISTE
<b>GRUPPO BETA</b>	SCONTO DEL 10% SUI SISTEMI DI ALLARME
<b>HERTZ</b>	NOLEGGIO AUTOVETTURE E VEICOLI COMMERCIALI
<b>INA ASSITALIA</b>	SCONTO DEL 20% PER UN'AUTO NON ANCORA ASSICURATA CON
<b>NOVARA E VERBANIA</b>	GENERALI ITALIA
<b>INTERNAZIONALIZZAZIONE</b>	SCONTO DEL 10% SULLE TRADUZIONI DA/IN TUTTE LE LINGUE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE
<b>ISTITUTO AUXOLOGICO ITALIANO VERBANIA</b>	LISTINO PREZZI RISERVATO AGLI ASSOCIATI
<b>ITALO</b>	BIGLIETTI FERROVIARI
<b>K&amp;G SRL NOVARA</b>	SCONTO DEL 10% SU STAMPA OFFSET, FLEXO E DIGITALE
<b>LABORATORIO ANALISI M.B.T.</b>	STESURA DI MANUALI HCCP - ANALISI DI ALIMENTI - ANALISI
<b>NOVARA</b>	ACQUE - ANALISI SUPERFICI A RISCHIO
<b>PEUGEOT (LOCAUTODUE) NOVARA</b>	SCONTI SULL'ACQUISTO DI AUTOVETTURE E VEICOLI COMMERCIALI PEUGEOT
<b>MAGGIA PARKING - MALPENSA</b>	SCONTO DEL 15% SUL PARCHEGGIO COPERTO E DEL 10% SU QUELLO SCOPERTO
<b>MAGGIORE AUTONOLEGGIO</b>	NOLEGGIO VEICOLI COMMERCIALI
<b>MASI E MAGNANI</b>	CONSULENZA ASSICURATIVA GRATUITA ALLE AZIENDE ASSOCIATE
<b>MERCEDES BENZ</b>	ACQUISTO E LEASING VEICOLI COMMERCIALI
<b>MONDADORI</b>	SCONTO SU ABBONAMENTO RIVISTE
<b>OTTICA FERRI</b>	SCONTO DEL 15% SULL'ACQUISTO DI OCCHIALI DA VISTA E DA
<b>DOMODOSSOLA</b>	SOLE
<b>PIAGGIO</b>	VEICOLI COMMERCIALI PIAGGIO
<b>POSTE ITALIANE</b>	SERVIZIO SPEDIZIONI
<b>SAMSUNG ELITE STORE</b>	ACQUISTO PRODOTTI TRAMITE IL PORTALE SAMSUNG ELITE STORE
<b>SCF</b>	CONVENZIONE PER PAGAMENTO DIRITTI D'AUTORE
<b>SIAE</b>	CONVENZIONE PER PAGAMENTO DIRITTI D'AUTORE
<b>SIGNORELLI ENRICO</b>	SCONTO DEL 10% SUI PRODOTTI PER PARRUCCHIERI "ALTEREGO"+ KIT BENVENUTO
<b>STARHOTELS</b>	PRENOTAZIONE HOTELS
<b>STYLENDA</b>	AVVIO DEL COMMERCIO ONLINE
<b>TAMOIL</b>	ACQUISTO DI CARBURANTE
<b>TECNOS SRL</b>	SCONTO DEL 10% SULL'ACQUISTO DEI SOFTWARE "PLANET
<b>VERBANIA</b>	PREMIUM" E "EASY PLANET"
<b>TICKET RESTAURANT</b>	ACQUISTO BUONI PASTO PER DIPENDENTI
<b>TOTALERG</b>	CARTA CARBURANTE PER AZIENDE
<b>TRENITALIA</b>	BIGLIETTI FERROVIARI
<b>UNI</b>	DIFFUSIONE QUALITA' E NORME TECNICHE NELL'ARTIGIANATO E NELLA PICCOLA IMPRESA
<b>UNIEURO</b>	PRODOTTI ELETTRONICA, INFORMATICA, PICCOLI E GRANDI ELETTRODOMESTICI
<b>WALL STREET INSTITUTE</b>	SCONTO DEL 25% SUI CORSI - QUOTA D'ISCRIZIONE € 150
<b>NOVARA</b>	ANZICHE' 250
<b>ZANETTA MARINO SRL BRIGA NOVARESE</b>	SCONTO DEL 10% SUL NOLEGGIO PIATTAFORME

## PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

**DANIELA FALCONE**

Responsabile Convenzioni Telefono 0321 661255 Email [daniela.falcone@artigiani.it](mailto:daniela.falcone@artigiani.it)

# **PUBBLICITÀ DR**

# NOTA MINISTERO DELLA SALUTE

## sulle procedure di richiamo da parte degli OSA di prodotti non conformi ai sensi del Reg. (CE) 178/2002.

Il Ministero della Salute ha pubblicato di recente una Nota nella quale sono riportate le procedure di richiamo del prodotto nel caso in cui l'alimento, non conforme per i requisiti di sicurezza a quanto prevede l'art. 14 del Reg. 178/2002, sia stato già commercializzato per il consumo. Il richiamo è una procedura obbligatoria a carico dell'OSA

(Operatore del Settore Alimentare prevista dall'art. 19 paragrafo 1 del Regolamento CE 178/2002): "Se il prodotto può essere arrivato al consumatore, l'operatore informa i consumatori in maniera efficace e accurata del motivo del ritiro e, se necessario, richiama i prodotti già forniti al consumatore, quando altre misure non siano sufficienti a conseguire un livello elevato di tutela della salute".

L'OSA (titolare del marchio del prodotto o distributore/importatore di prodotto extranazionale, o in qualità di responsabile primario della sicurezza alimentare) predispone una comunicazione di richiamo rivolta ai consumatori, per agevolare l'individuazione del prodotto, tra le informazioni servono anche le istruzioni al consumatore per la gestione del prodotto acquistato, nonché ulteriori eventuali avvertenze, incluse le modalità per contattare l'assistenza clienti (numero verde, e-mail, ecc.); la fotografia del prodotto, così come si presenta al consumatore all'atto dell'acquisto.

La nota Ministeriale prevede procedure da seguire, a seconda che sia stata appurata la sussistenza di un grave rischio per la salute umana o sia necessaria una valutazione del rischio, per decidere se adottare o no misure rapide a tutela della salute.

È possibile contattare gli uffici di Confartigianato Imprese per consultare l'intero contenuto delle disposizioni Ministeriali.





## **VETRINE DELL'ECCELLENZA ARTIGIANA**

*decima edizione  
alla sala Borsa di  
NovaraReg. (CE)  
178/2002.*

Decimo anniversario per la “Vetrina dell’Eccellenza Artigiana”, la manifestazione dedicata alle produzioni artistiche e tipiche di qualità riconosciute con il prestigioso marchio “Piemonte Eccellenza Artigiana” e organizzata dalla Camera di Commercio di Novara, in collaborazione con le associazioni di categoria dell’artigianato e con il patrocinio del Comune di Novara.

Ben quarantasei le aziende partecipanti, provenienti principalmente dal Novarese, ma anche da altre cinque province del Piemonte, che hanno presentato prodotti di pregio dei diversi settori di lavorazione: dall’alimentare alla ceramica, dal vetro al legno, senza dimenticare la tessitura, l’abbigliamento, la legatoria, i gioielli e le altre creazioni artistiche.

Novità dell’edizione 2016 la sfilata di moda e otto “work show” curati da altrettanti artigiani, i quali si cimenteranno in dimostrazioni e lavorazioni in diretta relative ai diversi settori di eccellenza.



# TITOLO TITOLO

SETTORE ECCELLENZA	PRODOTTI	DITTA	Comune
ALIMENTARE	Porcini	FONTANA RENATO DI MAGISTRIS LUCIA E FONTANA STEFANO S.N.C.	MOMO
LEGNO	Mobili, porte, piccoli accessori	FALEGNAMERIA SANTACROCE SNC DI SANTACROCE SALVATORE MARCO	CAMERI
RESTAURO LIGNEO	Mobili, dipinti, oggettistica	N.B. ANTICHITA' E RESTAURO DI BOZZOLA NICOLA	BORGOMANERO
ALIMENTARE	Caffè	CAFFE' COMERO DI MORA E MOJA SNC	ROMAGNANO SESIA
LEGNO	tavoli, cassapanche, mobili in stile	STANGALINI ANDREA	BORGOLAVEZZARO
ALIMENTARE	Biscotti di propria produzione	PASTICCERIA ZANARDI SAS DI ANTONINI LUCA E C.	OMEGNA
ALIMENTARE	Cioccolato	PASTICCERIA MARINA	CAMERIANO
METALLI COMUNI	Opere in ferro battuto	TRONCONI ARIO DANTE	BORGOLAVEZZARO
ALIMENTARE	Biscotti: le foglie olmo, la Fugascia	IL FORNO SHOP DI GROSSI MORENA E C. S.N.C.	MERGOZZO
LEGNO	tavolo, madia, sedia	ZONCA ETTORE	GATTICO
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	Capi di maglieria pregiata	ROSSANA MAGLIERIA srl	OLEGGIO
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	ABITI FINITI E SEMILAVORATI	PERRERA MICHELE	NOVARA
ALIMENTARE	Cioccolato/Biscotti	PASTICCERIA CADARIO S.A.S. DI CADARIO FEDERICO E C.	NOVARA
METALLI COMUNI	Pentole, padelle e oggettistica	IDEARAME DI BISCUSSI DANILO E VISENTIN GIANCARLO SNC	ALESSANDRIA fraz. Lobbi
VETRO	Vetrate, oggettistica	DILFANIAN SOHEILA	SAN NAZZARO SESIA
ALIMENTARE	La Fugascia dolce tipico di Mergozzo	AL VECCHIO FORNAIO PASTICCERE DI BARONI E PAVESI GIORDANO S.N.C.	MERGOZZO
ALIMENTARE	Miaccia valesiana, canestrini	COSE E COSE SNC DI STRADA CARLO & C	VARALLO SESIA
ALIMENTARE	Pane - grissini	MERLIN DEBORA	ALICE CASTELLO
ALIMENTARE	Birra sfusa ed imbottigliata	BIRRIFICIO ARTIGIANALE ABBA' S.R.L.	LIVORNO FERRARIS
RESTAURO LIGNEO	quadri e cornici	LIPPI ENZO RESTAURO E DORATURE	VARALLO SESIA
ALIMENTARE	composte di frutta da colazione, mostarde, succhi, cioccolatini	BORGOMONTI SRL	PREMOSELLO-CHIOVENDA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	Sciarpe, stole, scaldaccolli	DONATO CRISTINA	SALUGGIA
ALIMENTARE	Salumi	SALUMIFICIO DESSILANI ANTONIO SNC DI DESSILANI ALDO PIETRO E PAOLA & C	FARA NOVARESE
DECORAZIONE SU MANUFATTI DIVERSI	Pannelli decorati in cartongesso	DECORAZIONI BOTTINO	CRESCENTINO
ALIMENTARE	biscotti di riso	PASTICCERIA BORIOLO CAV. MARIO	NOVARA
RESTAURO LIGNEO	Manufatti restaurati	ERBETTA ALESSANDRO	CUREGGIO

ALIMENTARE	BIRRA ARTIGIANALE E DERIVATI	JEB S.A.S. DI BAU' CHIARA E C.	TRIVERO
ALIMENTARE	Formaggi	LA GIUNCA' DI GIOVANNACCI BRUNO - LATTERIA DI ROJ	FOBELLO
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	Tappeti da restaurare	HAGI DI ISSAZAD KALVIR GOHRBAN	NOVARA
DECORAZIONE SU MANUFATTI DIVERSI	FOTO E ATTREZZI LAVORO	ELIA RESTAURI DI ELIA G. ANTONIO & C. SNC	ROMENTINO
ALTRE ATTIVITA' ARTIRISTICHE TIPICHE	complementi arredo, gioielli	FERRARIS DESIGN DI FERRARIS OSVALDO	VILLATA
ALIMENTARE	Fugascina e mix di biscotti	PASTICCERIA PIAZZA ALDO	NONIO
ALTRE ATTIVITA' ARTIRISTICHE TIPICHE	COMPLEMENTI D'ARREDO IN CARTAPESTA	FUKUMANEKI DI SILVIA BONOMI	ROMENTINO
RESTAURO LIGNEO	QUADRI MOBILI OGGETTISTICA ARTIGIANALE	BOTTEGA DELLA CORNICE DI PASQUALI PAOLO E C. S.N.C.	NOVARA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	capi spalla inverno	PELLICCERIA ANNA.GIROLI S.A.S. DI GIROLI SABINA & C.	NOVARA
ARTIGIANATO ARTISTICO	VETRATE ARTISTICHE	VETRO IN ARTE DI VIVARELLI EZIO	STRESA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	STOPPINI PER CANDELE ED ACCESSORI DI EPERCERERIA	MONTEROSA ZELANDI	SAN PIETRO MOSEZZO
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	BORSE-CINTURE	L'ORIENTALE 2 DI MAZZEO ROBERTO	TORINO
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	ABITI DA SPOSA	STEMA SPOSE DI ANTONELLA BOFFELLI	NOVARA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	CAPI SU MISURA SARTORIALI DONNA	ANNY CONFEZIONI SRL	PRATO SESIA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI		COLLEZIONE PRIVATA DI GUIDA MARIKA	
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	BIANCHERIA INTIMA	CONFEZIONI CEFFA	GALLIATE
TESSITURA, RICAMO E AFFINI		FASANO FRANCESCA	TORINO
RESTAURO LIGNEO	lavori di restauro	CHIARARTE' DI LORENZETTI CHIARA	BIELLA
ALIMENTARE	prodotti dolciari tipici del biellese	PASTICCERIA PEZZARO DI PEZZARO R E SNC	COSSATO
STAMPA TIPOGRAFICA, LEGATORIA E RESTAURO	agende, rubriche, ricettari, quaderni, scatole, contenitori	LEGATORIA E RESTAURO DI ANITA PEROLIO	SALUGGIA
VETRO	oggetti in vetro	VITREA	BORGOSIESA
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	CAPI DI ABBIGLIAMENTO	ATTACCABOTTONE DI VICARIO LILIANA	SAN MAURO TORINESE
ALIMENTARE	BISCOTTI DI NOVARA	CAMPORELLI SNC	
TESSITURA, RICAMO E AFFINI	RICAMI	LAURA BALBO RICAMI	SUNO

# CONFARTIGIANATO TRASPORTI:

*la Corte Europea  
legittima i costi minimi  
- Il Governo ripristini  
i valori per la tutela  
della sicurezza  
stradale e sociale*

La Corte di Giustizia Europea è tornata sulla questione dei costi minimi per l'autotrasporto, precisandone la piena legittimità se questi sono stabiliti dall'amministrazione pubblica nazionale. Con l'ordinanza del 21 giugno 2016 (allegata) la Corte Europea ha deciso una causa di cui l'ha investita il Tribunale di Cagliari, sulla legittimità delle tabelle sui costi minimi prodotte dal Ministero dei Trasporti.

I giudici del Tribunale di Cagliari hanno chiesto alla Corte di Giustizia Europea se:

- l'articolo 101 TFUE, in combinato disposto con l'articolo 4, paragrafo 3, TUE, debba essere interpretato nel senso che osta a una normativa nazionale, quale quella previ-

sta dal comma 10 dell'articolo 83 bis, del decreto legge n. 112/2008, nella parte in cui il prezzo dei servizi di autotrasporto delle merci per conto di terzi non può essere inferiore a costi minimi d'esercizio elaborati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e non venga demandato alla libera determinazione dei contraenti.

- in considerazione della natura di autorità pubblica del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, le regole della concorrenza nel mercato interno possano essere ristrette dalla normativa nazionale al fine di perseguire l'obiettivo della tutela della sicurezza stradale.

La sentenza dei giudici europei è chiara ed inequivocabile: se è un'autorità pubblica che fissa i prezzi minimi per servizi di autotrasporto a tutela della sicurezza stradale e della legalità, non sussistono restrizioni alla libera concorrenza.

Dunque i costi minimi, determinati dal Ministero dei Trasporti, sono pienamente legittimi e non contrari ai principi comunitari stabiliti dai Trattati europei.

Tecnicamente il dispositivo della Corte Europea stabilisce che *"l'articolo 101 TFUE, in combinato disposto con l'articolo 4, paragrafo 3, TUE, deve essere interpretato nel senso che non osta a una normativa nazionale. ..., ...in forza della quale il prezzo dei servizi di autotrasporto delle merci per conto di terzi non può essere inferiore a costi minimi d'esercizio determinati da un'amministrazione nazionale"*.

"È stato confermato quanto ribadiamo da tempo: i costi minimi sono pienamente legittimi, - sostiene il Presidente di Confartigianato Trasporti Amedeo Genedani - il Ministro dei Trasporti Delrio deve ripristinare questo meccanismo con valori certi ed esigibili, come abbiamo chiesto a più riprese al tavolo di confronto col Governo, per la tutela della sicurezza stradale e sociale".



GAMMA TRANSIT

# DA OLTRE 50 ANNI SOLUZIONI PER IL TUO BUSINESS



FORD TRANSIT COURIER

**€ 9.450**

CON LEASING FORD CREDIT  
ANTICIPO ZERO  
TAN 3,95% TAEG 5,83%

FINO A € 3.550 DI VANTAGGI  
PER TUTTI. ANCHE SENZA  
USATO DA ROTTAMARE

**VANTAGGIO  
140%  
SUPERAMMORTAMENTO**



[ford.it](http://ford.it)

**UNICO FORD PARTNER PER NOVARA E PROVINCIA**

**Ablondi** S.p.A.

[www.fordablondi.it](http://www.fordablondi.it)  [FordAblondiSpa](https://www.facebook.com/FordAblondiSpa)

**NOVARA**  
C.SO XXIII MARZO 490  
TELEFONO 0321 464006

**BAREGGIO**  
SS 11, VIA MAGENTA 17  
TELEFONO 0290361145

**CORBETTA**  
SS 11 MI -NO  
TELEFONO 0297271485



- ☎ Cedesi attività di acconciature per raggiunta pensione. Con n° 3 posti di lavoro. Ottimo affitto in Lesa. Per Informazioni tel. 334/6315898.
- ☎ Vendesi baita a Rimella frazione Pianello (Valsesia) da ristrutturare, Euro 15.000,00 trattabili. Se interessati contattare il seguente numero 338/1061722.
- ☎ Vendesi Trattorino da prato, rasaerba e raccolta, marca Gutbrod RSB 80-12 (Germania) Motore 12cv. Larghezza cm. 76 con motore marca Briggs & Stratton ottimo stato. Per informazioni telefonare al n. 0321/998874 oppure 0321/960282 ore ufficio.
- ☎ Vendesi camion IVECO EUROCARGO 2004 Km 79500 ottime condizioni - si conduce con patente C. Mezzo speciale per mercati con scaffali interni con gru scarica carrelli - Revisioni effettuate regolarmente. Se interessati Giuliana 3467153597 - oppure 3473752959
- ☎ Vendesi posteggio fisso al mercato cittadino di;
  - Omegna
  - Verbania Intra
  - Malesco
  - MacugnagaSe interessati Giuliana 3467153597 oppure 3473752959.
- ☎ Affittasi a Mozzio di Crodo appartamento arredato 80 mq termoautonomo indipendente con giardino privato - adatto anche come casa estiva. Se interessati Giuliana 3467153597 oppure 3473752959
- ☎ Cedesi attività di Bar - Pasticceria - Gelateria Cremeria in Trecate. Per inf. Telefonare solo se interessati al n. 334/2776819

---

## CERCATROVA

Testo di cui si chiede la pubblicazione

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## RIFERIMENTI

Tel \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_ mail \_\_\_\_\_

Nome di riferimento \_\_\_\_\_

Consegnare nelle sedi Confartigianato Imprese Piemonte Orientale o spedire via fax allo 0321.392972  
mail: [mirca.vidali@artigiani.it](mailto:mirca.vidali@artigiani.it)

# **PUBBLICITÀ DR**



BUSINESSCENTER

# AUTOMAGENTA

OFFERTE ESCLUSIVE RISERVATE AGLI ASSOCIATI  
CONFARTIGIANATO IMPRESE PIEMONTE ORIENTALE



CITROËN  
NEMO VAN

- 31 %

DI SCONTO  
da Prezzo Listino

CITROËN  
BERLINGO VAN

- 33 %

DI SCONTO  
da Prezzo Listino

CITROËN  
NUOVO JUMPY

- 30 %

DI SCONTO  
da Prezzo Listino

CITROËN  
JUMPER FURGONE

- 38 %

DI SCONTO  
da Prezzo Listino

+ ULTERIORE 2% DI SCONTO  
SUI VEICOLI IN PRONTA CONSEGNA

Disponibile anche:

**"LEASING SPECIALE PRO" TAN 1,99% com**

- ✓ ASSICURAZIONE INCENDIO, FURTO, PATI, VANDALICI, CRISTALLI + GARANZIA
- ✓ MANUTENZIONE ORDINARIA + STRAORDINARIA + ASSISTENZA STRADALE

## AUTOMAGENTA

NOVARA – VIA VERBANO, 140

Tel. 0321 – 67 95 90

Mai: [automagenta-novara@citroen.it](mailto:automagenta-novara@citroen.it)

Sito: [www.automagenta.it](http://www.automagenta.it)